

Bizkaia

Arrazola (Atxondo): lejke

Arrieta: leittiké

Bakio: lei

Bermeo: lekiõe, *lei

Berriz: lejké, litsáteké

Bolibar: lejke

Busturia: lejke

Dima: likite

Elantxobe: lejke

Elorrio: šeikian (?), litsáke

Errigoiti: leitteke

Etxebarri: léitsike

Etxebarria: lejké

Gamiz-Fika: littiké

Getxo: lei

Gizaburuaga: lejke

Ibarruri (Muxika): lei

Kortezubi: lejke

Larrabetzu: lélke

Laukiz: litike

Leioa: lejk (mark.)

Lekeitio: lejke

Lemoa: lejtíke

Lemoiz: litje

Mañaria: léítike

Mendata: lei

Mungia: lejtíke

Ondarroa: lejke

Orozko: lejke

Otxandio: lajzen, litsáke

Sondika: litike

Zaratamo: leké, litiké

Zeanuri: lejke

Zeberio: lejke, lei

Zollo (Arrankudiaga): lejtíke

Zornotza: lejttíke

Araba

Aramaio: lejke

Gipuzkoa

Aia: sittekén, litteké

Amezketa: l'ttéke, lejké

Andoain: leitteké

Araotz (Oñati): lei

Arrasate: leijkean (?)

Arroa (Zestoa): littéke, lejké

Asteasu: lejké, l'tteké

Ataun: litteké

Azkoitia: lejké, léike

Azpeitia: liteké

Beasain:

Beizama: sitteken, litteké:

Bergara: léjke

Deba: šeikjén (?), lítsaké:, *lejké

Donostia: littéke

Eibar: lejké

Elduain: lítteke

Elgoibar: lejke

Errezil: lejke, *litteke

Ezkio-Itsaso: lejké

Getaria: liteké

Hernani: litteké

Hondarribia: littéke

Ikaztegieta: lejke, *litteke

Lasarte-Oria: litteké

Legazpi: ðejike, lejke

Leintz Gatzaga: lejke

Mendaro: lejke, leitíke, lajteke, litéke

Oiartzun: lejké

Oñati: lejke

Orexo: lejke

Orio: lejké

Pasaia: lejské

Tolosa: litteké

Urretxu: lejké, lejké, *litteké

Zegama: lejke

Nafarroako Foru Komunitatea

Abaurregaina / Abaurrea Alta: séike, paséike (mark.), lejke

Alkotz: lajteké

Aniz: pašatsen al da

Arbizu: lesaké, ðeitteké

Beruete: ðattiké, lítseke

Donamaria: ða'tteké

Dorrao / Torrano: lettéke

Erratzu: litséke

Etxalar: pašatsen al tsen

Etxaleku: sattikén

Etxarri (Larraun): litteké

Eugi: okúřitsen al tsén, *balíteke

Ezkurra: l'tteké

Gaintza: lítteke

Goizueta: l'ttéke

Igoa: dattiké, lítseke

Jaurrieta:

Leitzá: lítteké

Lekaroz: pašatsen al da

Luzaide / Valcarlos: ditéke, lajteke, gerätasen ahál da

Mezkiritz: sajké

Oderitz: lítéké, lítteké

Suarbe: ðájke, dátteké, lítseke

Sunilla: tteke (?)

Urdiain: léjke, lájke

Zilbeti: léjke

Zugarramurdi: pašatsen ál da, pašatsen ál lítéké

Lapurdi

Ahetze: litaké

Arrangoitze: litaké, *litáke

Azkaine: litaké

Bardoze: lítake, éléke (mark.)

Beskoitz: litákelá (mark.)

Donibane Lohizune: litéke

Hazparne: litáké

Hendaia: l'také

Itsasu: litaké

Makea: litaké

Mugerre: litake

Sara: litaké

Senpere: litaké

Urketa: ditáke

Uztaritze: litáke

Nafarroa Beherea

Aldude: l'táke, litájke

Arboti: léteke

Armendaritze: litáke

Arnegi: ßisitsen al litaké

Arrueta: letekela (mark.), letáke

Baigorri: lájke, ðajke

Bastida: litáke

Behorlegi: litaké

Bidarrai: litaké, gertatsen ahal dena (mark.)

Ezterenzubi: lajteké, lájke

Gamarre: l'také

Garrüze: lítake

Irisarri: l'také, gertatsen ahal da

Izturitz: litake

Jutsi: gerhatseen ahal liteke, lajteke, liteke

Landibarre: l'také

Larzabale: litéke

Uharte Garazi: litáke

Zuberoa

Altzai: léjte, léjtekia

Altzürükü: léjte

Barkoxe: líte, léjtekin, líteke

Domintxaine: léteké

Eskiula: isan ahaléite, lejte, isán ahaléit, lejtek (mark.)

Larraine: ayi ahal litek (mark.), léjte

Montori: léjte

Pagola: lítakin, litaken

Santa Grazi:

Sohüta: litáke, léjtekia (mark.), beiléite

Urdiñarbe: litekek (mark.), léjte

Ürrüstoi: léjteke, zun ahaléjteke

Mapan sartzen ez diren erantzunak:

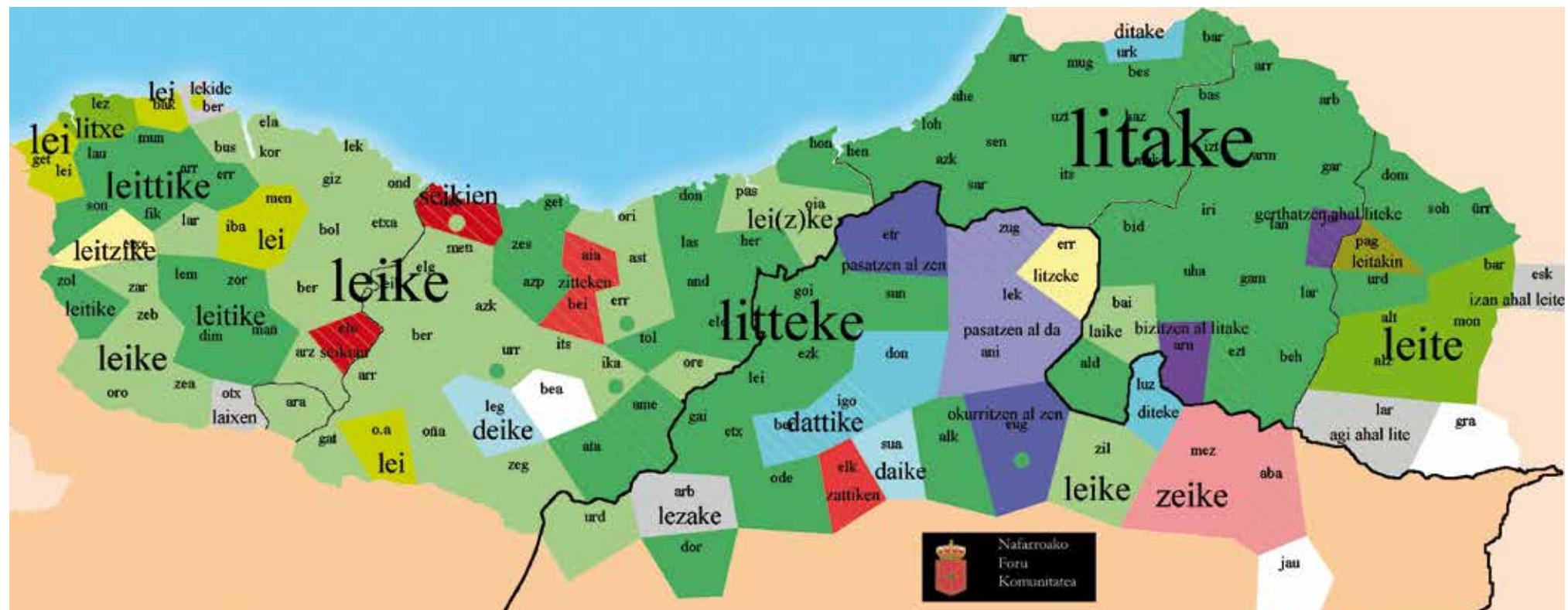
Barkoxe (Z): líteke

Luzaide / Valcarlos (N): gerätasen ahál da

Suarbe (N): lítseke

1302. Mapa: *EDIN [+ahal, -orain -iragan, hora]

GALDERA: 90380



[Color swatch]	leike
[Color swatch]	lei
[Color swatch]	leite
[Color swatch]	l(e)iteke
[Color swatch]	leitekin
[Color swatch]	litzeke
[Color swatch]	litzateke
[Color swatch]	daike
[Color swatch]	daiteke
[Color swatch]	zeike
[Color swatch]	zitteken
[Color swatch]	zeikian
[Color swatch]	-t(z)en ahal da
[Color swatch]	-t(z)en al zen
[Color swatch]	-t(z)en al liteke
[Color swatch]	bestelakoak

- Erantzunak lortzeko galdera hauek egin dira: "En cualquier momento podría suceder / cela pourrait arriver un de ces jours", "se podría hacer...", "por beber vino iría hasta el pueblo de rodillas / pour boire du vin, il irait au village sur les genoux", "si Pedro supiera a qué hora va a llegar su hijo, se quedaría levantado toda la noche / si Piarres pouvait savoir à quelle heure doit arriver son fils, il resterait debout toute la nuit", "qui pourrait s'aventurer dans une montagne si salvaje?" eta "s'il ne pleuvait pas d'ici l'automne, le maïs sécherait sur pied".
 - Galdera *edin adizkiak biltzeko egina izan den arren, *izan* aditzari dagozkionak ere bildu dira. Onartu egin dira eta bereizita lematizatu.
 - "L(e)iteke" superlemaren barnean erantzun hauek bildu dira: baliteke, laiteke, laitzeke, leiteke, leitekin, leitzeke, leittike, letake, leteke, letteke, likite, litaike, litake, liteke, litike, litteke, littike, tteke.
 - **Bestelakoak:** agi ahal litek (Larraia), izan ahal leite (Eskiula), laixen (Otxandio), lekide (Bermeo), lezake (Arbizu).

Getxo: Ín lei seoser baya!
Etxebarri: Ori ein leitzike nosonos.
Elorrio: Antonio ona etorriko balizte, ori edosein momentutan pasau seikian.
Urretxu: Gük emén "léike" gýao esáte deu, baño "littéke" re ebáli izán deu.
Legazpi: Ori gertatze deike ezoein garaitan.
Pasaia: Bai, gertatu leizké.
Arbizu: "Lezake" ta "deitzeke" berdintsuak dia.
Suarbe: Eózin momentútan suertátu dáike.
Zugarramurdi: Áu eósein meméntaz pasázen ál da.
Erratzu: Ardoaingatik gain litzéke berauriko erriraiño.
Urketa: Arnoan edateko yuan ditáke belhaunen gaineat herrirat.
Baigorri: Gerta láike gaur edo bihar gerta daike.
Arnogi: Nor bizitzen al litaké holako kondizionetan?
Irisarri: Arnoaren edateko herrirat yoan litake belaunen gainean.
Altzai: Arduaen edateko kharrikazale jún litek belhañetan gañen...